

# Guidelines for Information Disclosure

## 情報公開に関するガイドライン

November 30, 2011

平成23年11月30日

Approved by Vice President for Administrative Compliance

副学長（アドミニストレイティブ・コンプライアンス担当）決定

Revised on April 1, 2013

平成25年4月1日改正

Revised on April 1, 2018

平成30年4月1日改正

Approved by Chief Operating Officer

チーフ・オペレーティング・オフィサー決定

### Article 1. (Purpose)

#### 第1条 (目的)

These Regulations stipulate the information disclosure system of the Okinawa Institute of Science and Technology School Corporation (hereinafter, the “Corporation”), and said system conforms to the Law concerning Access to Information Held by Independent Administrative Institutions, Etc.(hereinafter, the “Law”), the Enforcement Order for the Law concerning Access to Information Held by Independent Administrative Institutions, Etc. (hereinafter, the “Enforcement Order”), and others stipulated separately.

学校法人沖縄科学技術大学院大学学園（以下「本学」という。）における情報公開制度の適正な運用については、独立行政法人等の保有する情報の公開に関する法律（以下「法」という。）、独立行政法人等の保有する情報の公開に関する法律施行令（以下「施行令」という。）その他別に定めるもののほか、この規程の定めるところによる。

### Article 2. (Registration of Disclosure Requests)

#### 第2条 (受付等)

1. The Rules and Procedures Section shall deal with requests for the disclosure of corporate documents held by the Corporation.

本学が保有する法人文書について、開示請求があった場合は、法令セクションにおいて受け付けるものとする。

2. When a disclosure request form (hereinafter, the “Disclosure Request Form” (attached form 1)) is submitted by a person or organization (hereinafter, the “Applicant”) requesting information in accordance with Article 4 of the Law, the Rules and Procedures Section shall refer the request to the concerned department with the information in question, and the said department shall cooperate with the Rules and Procedures Section to verify that the information requested is covered by the terms of Article 4 of the Law and of Article 4 of the Enforcement Order.

法第4条に定める開示請求をしようとする者（以下「開示請求者」という。）から書面（以下「開示請求書（別紙様式第1号）」という。）の提出があった場合は、

法令セクションは、請求のあった法人文書に関係のある部署に通知し、当該部署は法令セクションと連携して法第4条及び施行令第4条に定める記載事項の確認を行わなければならない。

3. If the verification procedure reveals that the Disclosure Request Form is invalid, the Applicant shall be asked to amend the said request within a specified period, in accordance with the provisions of Article 4, Paragraph 2 of the Law. In accordance with the provisions of Article 24 of the Law, the said department shall provide information that identifies the corporate document requested in order that the Applicant may complete the request form readily and accurately.

前項の確認を行うにあたって、法第4条第2項の規定により、形式上の不備があると認めるときは、開示請求者に対し、相当の期間を定めて、その補正を求めるものとする。また、法人文書の特定にあたっては、法第24条の趣旨に沿って、当該部署は、開示請求者が容易かつ的確に開示請求をすることができるよう、法人文書の特定に資する情報の提供を積極的に行うものとする。

### **Article 3. (Date of Registration)**

#### **第3条 (受付日の確定)**

Once the items specified in the Disclosure Request Form and the payment of the relevant fees have been confirmed, the date of registration of the said request for disclosure shall be determined. The date of registration shall be determined as the date of disclosure request in accordance with the terms of Article 10, Paragraph 1 of the Law.

開示請求書の記載事項及び手数料の納付の確認を行った後は、当該開示請求に係る受付日を確定するものとする。この場合において、法第10条第1項に規定する「開示請求があった日」はこの受付日とする。

### **Article 4. (Review of Decision to Disclose)**

#### **第4条 (開示決定に係る審査等)**

Upon registration of the disclosure request referred to in the preceding article, the department holding the said corporate document (hereinafter, the “Department Concerned”) shall expedite examinations and other necessary procedures regarding a disclosure decision.

前条の受付後、当該法人文書を保有する部署（以下「担当部署」という。）は、直ちに、開示決定に係る審査等を行わなければならない。

### **Article 5. (Disclosure and Non-Disclosure Standards)**

#### **第5条 (開示、不開示の基準等)**

Requested corporate document shall be disclosed, unless said document contains any of the information mentioned in the following subparagraphs and Article 8 of the Law. However, this shall not apply, should the provisions of Article 7 of the Law be applied.

開示決定等を決定するにあたっては、開示請求に係る法人文書に次の各号に掲げる情報のいずれかが記録されている場合及び法第8条を適用する場合を除き、当該法人文書を開示することとする。ただし、法第7条の規定の適用がある場合は、この限りではないものとする。

- (1) Information concerning an individual (excluding information concerning the business of

an individual who operates the said business.), where it is possible to identify a specific individual from a name, date of birth or other description, etc., contained in the information concerned (including cases where it is possible to identify a specific individual through comparing the said information with other information.), or when it is not possible to identify a specific individual, but disclosure of the said information is likely to cause harm to the rights and interests of an individual; provided however, that the following information shall be excluded:

個人に関する情報（事業を営む個人の当該事業に関する情報を除く。）であつて、当該情報に含まれる氏名、生年月日その他の記述等により特定の個人を識別することができるもの（他の情報と照合することにより、特定の個人を識別することができることとなるものを含む。）又は特定の個人を識別することはできないが、公にすることにより、なお個人の権利利益を害するおそれがあるもの。ただし、次に掲げる情報を除く。

- (a) Information that is made public, or information that is scheduled to be made public, pursuant to the provisions of laws and regulations or by custom.

法令の規定により又は慣行として公にされ、又は公にすることが予定されている情報

- (b) Information which is found necessary to be disclosed in order to protect a person's life, health, livelihood, or property.

人の生命、健康、生活又は財産を保護するため、公にすることが必要であると認められる情報

- (c) In the case that the said individual is a Public Officer, etc. (national public officers prescribed in Article 2, paragraph 1 of the National Public Officer Act [Act No. 120 of 1947] [excluding officers and employees of the specified incorporated administrative agencies prescribed in Article 2, paragraph 2 of the Act on General Rules for Incorporated Administrative Agency (Act No. 103 of 1999)]; officers and employees of the Incorporated Administrative Agencies, etc.; local public officers prescribed in Article 2 of the Local Public Officer Act (Act No. 261 of 1950).); and officers and employees of the Local Incorporated Administrative Agencies [which means local incorporated administrative agencies prescribed in Article 2, paragraph 1 of the Act on Local Incorporated Administrative Agencies(Act No. 118 of 2003).The same shall apply hereinafter.]), and when the said information is one pertaining to the performance of his or her duties, the portion of the said information pertaining to the job of the said Public Officer, etc. and the substance of the said performance of duties.

当該個人が公務員等（国家公務員法（昭和22年法律第120号）第2条第1項に規定する国家公務員（独立行政法人通則法第2条第2項に規定する特定独立行政法人の役員及び職員を除く。）、独立行政法人等の役員及び職員、地方公務員法（昭和25年法律第261号）第2条に規定する地方公務員並びに地方独立行政法人（地方独立行政法人法（平成15年法律第118号）第2条第1項に規定する地方独立行政法人をいう。以下同じ。）の役員及び職員をいう。）である場合において、当該情報とその職務の遂行に係る情報であるときは、当該情報のうち、当該公務員等の職及び当該

職務遂行の内容に係る部分

- (2) Information concerning a juridical person or other entities (excluding the State, Incorporated Administrative Agencies, etc., local public entities and Local Incorporated Administrative Agencies. hereinafter referred to as a "Juridical Person, etc."), or information concerning the business of an individual who operates the said business, which corresponds to the following, provided; however, that information which is found necessary to be disclosed in order to protect a person's life, health, livelihood, or property shall be excluded.

法人その他の団体（国、独立行政法人等、地方公共団体及び地方独立行政法人を除く。以下「法人等」という。）に関する情報又は事業を営む個人の当該事業に関する情報であって、次に掲げるもの。ただし、人の生命、健康、生活又は財産を保護するため、公にすることが必要であると認められる情報を除く。

- (a) Information which when disclosed is likely to cause harm to the rights, competitive position, or other legitimate interests of the said Juridical Persons, etc. or of the said individual.

公にすることにより、当該法人等又は当該個人の権利、競争上の地位その他正当な利益を害するおそれがあるもの

- (b) Information customarily not disclosed by the Juridical Person, etc. or the individual, which has been voluntarily provided in response to a request by Incorporated Administrative Agencies, etc. on the condition of non-disclosure, or information for which it is found reasonable to set such a condition in light of the nature of the information or the circumstances at the time.

独立行政法人等の要請を受けて、公にしないとの条件で任意に提供されたものであって、法人等又は個人における通例として公にしないこととされているものその他の当該条件を付することが当該情報の性質、当時の状況等に照らして合理的であると認められるもの

- (3) Information concerning deliberations, examinations or consultations internally conducted by or mutually conducted between state organs, Incorporated Administrative Agencies, etc., local public entities and Local Incorporated Administrative Agencies, where disclosure is likely to cause unjust harm to the open exchange of opinions or the neutrality of decision making, cause unjust confusion among citizens, or bring unjust advantages or disadvantages to specific individuals.

国の機関、独立行政法人等、地方公共団体及び地方独立行政法人の内部又は相互間における審議、検討又は協議に関する情報であって、公にすることにより、率直な意見の交換若しくは意思決定の中立性が不当に損なわれるおそれ、不当に国民の間に混乱を生じさせるおそれ又は特定の者に不当に利益を与え若しくは不利益を及ぼすおそれがあるもの

- (4) Information concerning the affairs or business conducted by a state organ, an Incorporated Administrative Agency, etc., a local public entity or a Local Incorporated Administrative Agency, where disclosure is likely to have the following risks or is likely to hinder the proper execution of the said affairs or business due to the nature of the said affairs or business.

国の機関、独立行政法人等、地方公共団体又は地方独立行政法人が行う事務又は

事業に関する情報であって、公にすることにより、次に掲げるおそれその他当該事務又は事業の性質上、当該事務又は事業の適正な遂行に支障を及ぼすおそれがあるもの

- (a) Risk of causing harm to national security, causing damage to the relationship of mutual trust with another country or an international organization, or causing a disadvantage in negotiations with another country or an international organization  
国の安全が害されるおそれ、他国若しくは国際機関との信頼関係が損なわれるおそれ又は他国若しくは国際機関との交渉上不利益を被るおそれ
- (b) Risk of causing impediments to prevention, suppression or investigation of crimes, and other matters concerning maintenance of public safety and public order.  
犯罪の予防、鎮圧又は捜査その他の公共の安全と秩序の維持に支障を及ぼすおそれ
- (c) Risk of making it difficult to understand accurately facts concerning affairs pertaining to audits, inspections, supervision, examinations, or imposition or collection of tax, or facilitating wrongful acts regarding such affairs, or making it difficult to discover such acts.  
監査、検査、取締り、試験又は租税の賦課若しくは徴収に係る事務に関し、正確な事実の把握を困難にするおそれ又は違法若しくは不当な行為を容易にし、若しくはその発見を困難にするおそれ
- (d) Risk of causing unjust damage to the property benefit of the State, an Incorporated Administrative Agency, etc., a local public entities or a Local Incorporated Administrative Agency concerning affairs pertaining to contracts, negotiations or administrative objections and litigations.  
契約、交渉又は争訟に係る事務に関し、国、独立行政法人等、地方公共団体又は地方独立行政法人の財産上の利益又は当事者としての地位を不当に害するおそれ
- (e) Risk of causing unjust hindrance to the fair and efficient execution of affairs pertaining to research and study.  
調査研究に係る事務に関し、その公正かつ能率的な遂行を不当に阻害するおそれ
- (f) Risk of causing hindrance to the maintenance of impartial and smooth personnel practices in the affairs pertaining to personal management.  
人事管理に係る事務に関し、公正かつ円滑な人事の確保に支障を及ぼすおそれ
- (g) Risk of causing damage to the legitimate interests arising from corporate management with regard to the business of an Incorporated Administrative Agency, etc., an enterprise managed by a local public entity, or a Local Incorporated Administrative Agency.  
独立行政法人等、地方公共団体が経営する企業又は地方独立行政法人に係る事業に関し、その企業経営上の正当な利益を害するおそれ

## **Article 6. (Document Preparation for a Disclosure Request)**

### **第6条 (開示請求に係る起案等)**

1. The Sections concerned shall prepare a document concerned with disclosure request, and the President's approval thereof shall be given following consultation with the Rules and Procedures Section.

開示請求に係る起案は、担当部署で行うものとし、法令セクションへの合議を経て、理事長の決裁を得るものとする。

2. When notifying an Applicant of the disclosure decision under the terms of Article 9, Paragraph 1 of the Law, the Department Concerned shall attach to the notification a disclosure implementation application form which has not been filled in by an Applicant.

担当部署は、法第9条第1項の規定に係る決裁の終了後、開示請求者に対し通知するに当たっては、開示実施申出に係る書面（当該申出者による申出事項が未記載のもの。）も併せて添付するものとする。

#### **Article 7. (Disclosure Decision Time Limit Extensions and Other Procedures)**

##### **第7条 (開示決定等の期限の延長等)**

1. When it is considered necessary to grant an extension of the time limit set for a disclosure decision or for other procedures, in accordance with the provisions of Article 10, Paragraph 2 or of Article 11 of the Law, the head of the Department Concerned shall notify the President to that effect.

担当部署の長は、法第10条第2項又は法第11条の規定を適用して開示決定等の期限の延長等の決定を行う必要があると認める場合は、理事長にその旨報告するものとする。

#### **Article 8. (Disclosure)**

##### **第8条 (開示の実施)**

1. When a written form requesting the implementation of disclosure (hereinafter, a "Disclosure Implementation Application") or a form requesting the implementation of further disclosure (hereinafter, a "Further Disclosure Application") has been registered, the Rules and Procedures Section shall refer such request forthwith to the Department Concerned and the latter shall implement disclosure in accordance with the procedure described in the following Article.

法令セクションは、開示実施申出に係る書面（以下「開示実施申出書」という。）又は更なる開示実施の申出に係る書面（以下「更なる開示申出書」という。）を受け付けたときは、直ちに担当部署に送付し、担当部署は次条に定める方法により開示を実施するものとする。

2. When implementing disclosure by inspection as provided for in the following Article, the staff of the Department Concerned shall bring the corporate document concerned to the reception desk, attend the disclosure and provide necessary explanation at the request of the Applicant.

次条の規定により閲覧による開示にあつては、担当部署の職員が開示に係る法人文書を受付に持参し、法人文書の開示に立会い、開示請求者の求めに応じて必要な説明を行うものとする。

3. Partial disclosure shall be implemented in accordance with the designated method in order to ensure that information that should not be disclosed is not made available and to make clear

the scope of the information that is disclosed.

部分開示を実施する場合には、不開示情報が明らかにならないよう開示の実施の方法ごとに適切に行い、部分開示の範囲が明確になるように開示を実施するものとする。

## **Article 9. (Disclosure Methods of Corporate Documents)**

### **第9条 (法人文書の開示の実施の方法)**

1. The types of document or drawing that may be disclosed are defined in the following subparagraphs.

次の各号に掲げる文書又は図画の閲覧の方法は、それぞれ当該各号に定めるものを閲覧することとする。

- (1) Document or drawing (excluding those in subparagraphs 2, 3 and 4 and in Paragraph 4); if the conditional clause in Article 15, Paragraph 1 of the Law is applicable, said document or drawing shall be those in Subparagraph 1 of the Paragraph 2

文書又は図画（次号から第4号まで又は第4項に該当するものを除く。）：当該文書又は図画（法第15条第1項ただし書の規定が適用される場合にあっては、次項第1号に定めるもの）

- (2) Microfilm; a display of images of such microfilm by means of special equipment. If this procedure is impractical, a printout of the images on JIS A1 or smaller size paper  
マイクロフィルム：当該マイクロフィルムを専用機器により映写したもの。ただし、これにより難い場合にあっては、当該マイクロフィルムを日本工業規格A列1番（以下「A1判」という。）以下の大きさの用紙に印刷したものの

- (3) Photo film; a printout of such photo film on photographic paper (limited to the paper measuring either 89 mm long × 127 mm wide, or 203 mm long × 254 mm wide. The same applies to the following subparagraphs)

写真フィルム：当該写真フィルムを印画紙（縦89ミリメートル、横127ミリメートルのもの又は縦203ミリメートル、横254ミリメートルのものに限る。以下同じ。）に印画したもの

- (4) Slide; excluding those defined in Paragraph 5 below; the same applies to Subparagraph 4 of Paragraph 2 below; a display of such slide by means of special equipment

スライド（第5項に規定する場合におけるものを除く。次項第四号において同じ。）：当該スライドを専用機器により映写したもの

2. A copy of the document or drawing shall be provided as defined in each of the following subparagraphs.

次の各号に掲げる文書又は図画の写しの交付の方法は、それぞれ当該各号に定めるものを交付することとする。

- (1) Document or drawing (excluding those in subparagraphs 2, 3 and 4 and in Paragraph 4); a copy of such document or drawing on JIS A3 or smaller size paper by means of special copying machine. If this is not possible, a copy of said document or drawing on JIS A1 or A2 size paper, or a print of a photograph of said document or drawing on photographic paper

文書又は図画（次号から第4号まで又は第4項に該当するものを除く。）：当該文書又は図画を複写機により日本工業規格A列3番（以下「A3判」という。）以下の大きさの用紙に複写したもの。ただし、これにより難しい場合にあつては、当該文書若しくは図画を複写機によりA1判若しくは日本工業規格A列2番（以下「A2判」という。）の用紙に複写したもの又は当該文書若しくは図画を撮影した写真フィルムを印画紙に印画したもの

- (2) Microfilm; a printout of such microfilm images on JIS A4 size paper. If this procedure cannot be followed, a printout on JIS A1, A2 or A3 size paper

マイクロフィルム：当該マイクロフィルムを日本工業規格A列4番（以下「A4判」という。）の用紙に印刷したもの。ただし、これにより難しい場合にあつては、A1判、A2判又はA3判の用紙に印刷したもの

- (3) Photo film; a printout of such photo film images on photographic paper

写真フィルム：当該写真フィルムを印画紙に印画したもの

- (4) Slide; a printout of such slide on photographic paper

スライド：当該スライドを印画紙に印画したもの

3. The methods for disclosing digital media records, as provided for in Article 15, Paragraph 2 of the Law, shall be the methods designated in each of the following subparagraphs.

次の各号に掲げる電磁的記録についての法第15条第2項で定める方法は、それぞれ当該各号に定める方法とする。

- (1) Recording tape (excluding those provided for in Paragraph 5 below) or recording disc may be inspected by means of the following methods

録音テープ（第5項に規定する場合におけるものを除く。以下この号において同じ。）又は録音ディスク 次に掲げる方法

- (a) The contents of such recording tapes or recording discs by means of special equipment may be heard

当該録音テープ又は録音ディスクを専用機器により再生したものの聴取

- (b) A copy of such recording tapes or discs onto cassette tape (limited to one JIS C5568 120-minute tape; the same applies to Item [b] in Attached Table 5) may be provided

当該録音テープ又は録音ディスクを録音カセットテープ（日本工業規格C5568に適合する記録時間120分のものに限る。）に複写したものの交付

- (2) Video tapes or video discs may be inspected by means of the following methods.

ビデオテープ又はビデオディスク 次に掲げる方法

- (a) The contents of such video tapes or video discs may be viewed by means of special equipment

当該ビデオテープ又はビデオディスクを専用機器により再生したものの視聴

- (b) A copy of such video tapes or video discs onto video cassette tape (limited to one JIS C5581 120-minute tape; the same applies to the following subparagraphs) may be provided

当該ビデオテープ又はビデオディスクをビデオカセットテープ（日本



工業規格 C 5 5 8 1 に適合する記録時間 1 2 0 分のものに限る。以下同じ。) に複写したものの交付

- (3) Digital media records (excluding those provided for in the foregoing subparagraphs [1] and [2] and Subparagraph [4] and Paragraph 4 below) may be inspected by means of any of the methods listed in the following subparagraphs and the Corporation's computer programs, a set of instructions to enable it to perform a task defined in Paragraph 1 above. The same applies to Subparagraph (4)

電磁的記録（前 2 号、次号又は次項に該当するものを除く。）次に掲げる方法であって、本学がその保有するプログラム（電子計算機に対する指令であって、一の結果を得ることができるよう組み合わされたものをいう。次号において同じ。）により行うことができるもの

- (a) A printout of such digital media records on A3 size or smaller paper may be inspected

当該電磁的記録を A 3 判以下の大きさの用紙に出力したものの閲覧

- (b) Such digital media records may be heard or viewed by means of special equipment (limited to the equipment installed exclusively for inspection, hearing or viewing by disclosure applicants; the same applies to Item [b] in Attached Table 7)

当該電磁的記録を専用機器（開示を受ける者の閲覧又は視聴の用に供するために備え付けられているものに限る。）により再生したものの閲覧又は視聴

- (c) A printout of such digital media records on A3 size or smaller paper may be provided

当該電磁的記録を A 3 判以下の大きさの用紙に出力したものの交付

- (d) A copy of such digital media records onto flexible disc cartridge (limited to one JIS × 6223 measuring 90-mm wide. The same applies to Item [d] in Attached Table 7) may be provided

当該電磁的記録をフレキシブルディスクカートリッジ（日本工業規格 X 6 2 2 3 に適合する幅 9 0 ミリメートルのものに限る。）に複写したものの交付

- (e) A copy of such digital media records onto optic disc cartridge (limited to those playable by means of player for JIS × 0606 and JIS × 6281 optic disc with a 120 mm diameter. The same applies to Item [e] in Attached Table 7) may be provided

当該電磁的記録を光ディスク（日本工業規格 X 0 6 0 6 及び X 6 2 8 1 に適合する直径 1 2 0 ミリメートルの光ディスクの再生装置で再生することが可能なものに限る。）に複写したものの交付

- (4) Digital media records (limited to those which may not be disclosed by means of the methods provided for in the foregoing subparagraph [d] or [e]) may be inspected by means of any of the methods listed in the following subparagraphs and the processor or program held by the Corporation

電磁的記録（前号 d 又は e に掲げる方法による開示の実施をすることができない特性を有するものに限る。）次に掲げる方法であって、本学がその保有

する処理装置及びプログラムにより行うことができるもの

- (a) Methods listed in the foregoing subparagraphs (a) to (c)  
前号 a から c までに掲げる方法
- (b) A copy of such electromagnetic records onto 12.7 mm-wide open-reel tape (limited to 731.52 m-long tapes complying with JIS × 6103, × 6104, or × 6105. The same applies to Item [f] in Attached Table 7) may be provided  
当該電磁的記録を幅 12.7 ミリメートルのオープンリールテープ（日本工業規格 X 6 1 0 3、X 6 1 0 4 又は X 6 1 0 5 に適合する長さ 7 3 1. 5 2 メートルのものに限る。）に複写したものの交付
- (c) A copy of such electromagnetic records onto 12.7 mm-wide magnetic tape cartridge (limited to those complying with JIS × 6123, × 6132 or × 6135, or ISO or IEC standards (hereinafter, “International Standards”) 14833, 15895, or 15307. The same applies to Item [g] in Attached Table 7) may be provided  
当該電磁的記録を幅 12.7 ミリメートルの磁気テープカートリッジ（日本工業規格 X 6 1 2 3、X 6 1 3 2 若しくは X 6 1 3 5 又は国際標準化機構及び国際電気標準会議の規格（以下「国際規格」という。）1 4 8 3 3、1 5 8 9 5 若しくは 1 5 3 0 7 に適合するものに限る。）に複写したものの交付
- (d) A copy of such electromagnetic records onto 8 mm-wide magnetic tape cartridge (limited to those complying with JIS × 6141 or × 6142, or International Standards 15757. The same applies to Item (h) in Attached Table 7) may be provided  
当該電磁的記録を幅 8 ミリメートルの磁気テープカートリッジ（日本工業規格 X 6 1 4 1 若しくは X 6 1 4 2 又は国際規格 1 5 7 5 7 に適合するものに限る。）に複写したものの交付
- (e) A copy of such electromagnetic records onto 3.81 mm-wide magnetic tape cartridge (limited to those complying with JIS × 6127, × 6129, × 6130, or × 6137. The same applies to Item (i) in Attached Table 7) may be provided  
当該電磁的記録を幅 3.81 ミリメートルの磁気テープカートリッジ（日本工業規格 X 6 1 2 7、X 6 1 2 9、X 6 1 3 0 又は X 6 1 3 7 に適合するものに限る。）に複写したものの交付

4. Movie film shall be disclosed by means of any of the following methods.

映画フィルムの開示の実施の方法は、次に掲げる方法とする。

- (1) A movie film screened by special equipment may be viewed  
当該映画フィルムを専用機器により映写したものの視聴
- (2) A copy of such movie film onto video cassette tape may be provided  
当該映画フィルムをビデオカセットテープに複写したものの交付

5. The contents of a slide accompanied by the soundtrack of the said slide recorded on video cassette shall be disclosed by means of one of the following methods.

スライド及び当該スライドの内容に関する音声を記録した録音テープを同時に視聴する場合における開示の実施の方法は、次に掲げる方法とする。

- (1) A playback of said slide accompanied by its recorded soundtrack by means of special equipment may be viewed

- 当該スライド及び当該録音テープを専用機器により再生したものの視聴
- (2) A copy of said slide accompanied by its soundtrack onto video cassette tape may be provided  
当該スライド及び当該録音テープをビデオカセットテープに複製したものの交付

## Article 10. (Fees)

### 第10条 (手数料の額等)

1. The fees provided for in Article 17, Paragraph 1 of the Law shall be determined in accordance with the provisions of each of the following subparagraphs.

法第17条第1項の手数料の額は、次の各号に掲げる手数料の区分に応じ、それぞれ当該各号に定める額とする。

- (1) Disclosure request fee: ¥300 per corporate document  
開示請求に係る手数料（以下「開示請求手数料」という。）開示請求に係る法人文書一件につき300円
- (2) Disclosure implementation fee: the fees per disclosed corporate document are shown in the attached table, whose upper, middle and lower rows define the type of document, the method of disclosure and the fee payable, respectively. When more than one method is used, the fee should be the total of the individual fees (hereinafter, the “Basic Fee”). However, should the Basic Fee (or in case of further disclosure implementation in accordance with Article 15, Paragraph 5 of the Law, the total of the basic disclosure implementation fee and the basic disclosure request fee) be less than ¥300, the fee shall be free. Should the fee exceed ¥300 (except in the case of further disclosure implementation in accordance with the provisions of the same paragraph, in which the Basic Fee for a previous disclosure implementation request exceeds ¥300), the fee shall be the amount calculated by subtracting ¥300 from the said Basic Fee.

開示実施手数料 開示を受ける法人文書一件につき、別表の左欄に掲げる文書の種別ごとに、同表の中欄に掲げる開示の実施の方法に応じ、それぞれ同表の右欄に定める額（複数の実施の方法により開示を受ける場合にあっては、その合算額。以下この号及び次項において「基本額」という。）。ただし、基本額（法第15条第5項の規定により更に開示を受ける場合にあっては、当該開示を受ける場合の基本額に既に開示の実施を求めた際の基本額を加えた額）が300円に達するまでは無料とし、300円を超えるとき（同項の規定により更に開示を受ける場合であって既に開示の実施を求めた際の基本額が300円を超えるときを除く。）は当該基本額から300円を減じた額とする。

2. When disclosure of more than one [1] corporate document falling under any of the following subparagraphs is requested by means of a single Disclosure Request Form, the provisions of Subparagraph [1] of the foregoing Paragraph shall apply, with the said more than one [1] corporate document being regarded as a single corporate document. With regard to the application of the conditional clause of Subparagraph [2] of the same paragraph in disclosing more than one [1] corporate document, the Basic Fee shall be regarded as the

total of the disclosure request fee and the disclosure implementation fee for said corporate documents.

開示請求者が次の各号のいずれかに該当する複数の法人文書の開示請求を一の開示請求書によって行うときは、前項第1号の規定の適用については、当該複数の法人文書を一件の法人文書とみなし、かつ、当該複数の法人文書である法人文書の開示を受ける場合における同項第2号ただし書の規定の適用については、当該複数の法人文書である法人文書に係る基本額に先に開示の実施を求めた当該複数の法人文書である他の法人文書に係る基本額を順次加えた額を基本額とみなす。

(1) More than one [1] corporate document contained in one corporate document file  
一の法人文書ファイルにまとめられた複数の法人文書

(2) More than one [1] corporate document listed in the preceding subparagraph and interrelated  
前号に掲げるもののほか、相互に密接な関連を有する複数の法人文書

3. The disclosure request and disclosure implementation fees shall be transferred to the accounts of financial institutions designated by the Corporation. A copy of the transfer certificate shall be attached to each Disclosure Request Form, Disclosure Implementation Application or Further Disclosure Application

開示請求手数料又は開示実施手数料の徴収の方法は、原則本学の指定する金融機関への口座振込みによるものとし、口座振込みの場合は開示請求書、開示実施申出書又は更なる開示申出書にその振込みに係る証の写しの添付を求めるものとする。

4. Transfer charges, if incurred, shall not be born by the Corporation, which will explain this policy to whoever pays the fee

前項の振込みに当たって費用が生じる場合があっても、本学では負担しないものとし、手数料の納入者には、努めて、あらかじめ説明するものとする。

## **Article 11. (Fee Reduction and/or Exemption)**

### **第11条 (手数料の減免)**

1. When the person to whom the corporate document is disclosed is deemed to have difficulty in paying the fee because of economic hardship or other reasons, the President may waive the disclosure fee or reduce it by up to ¥2,000 per disclosure request.

理事長は、法人文書の開示を受ける者が経済的困難により開示実施手数料を納付する資力がないと認めるときは、開示請求1件につき2000円を限度として、開示実施手数料を減額し、又は免除を決定することができる。

2. Applicants wishing to benefit from the provisions of the preceding paragraph shall submit to the President an application form specifying their reasons for requesting fee reduction or exemption when they request the disclosure of corporate documents in accordance with the provisions of Article 15, Paragraph 3 or 5 of the Law.

前項の規定による開示実施手数料の減額又は免除を受けようとする者からは、法第15条第3項又は同条第5項の規定による申出を行う際に、併せて当該減額又は免除を求める額及びその理由を記載した申請書を理事長あてに受けなければならない。

3. Should the reason given in the said request form be that the said applicant receives public assistance as provided for in Article 11, Paragraph 1 of the Public Assistance Law (Law No. 144 of 1950), the said request shall be accompanied by a certificate confirming that the said

assistance is being received. Similar certificates should be attached to support applications based upon other reasons.

前項の申請書には、申請人が生活保護法（昭和25年法律第144号）第11条第1項各号に掲げる扶助を受けていることを理由とする場合にあっては、当該扶助を受けていることを証明する書面の添付を、その他の事実を理由とする場合にあっては当該事実を証明する書面の添付を、受けなければならない。

4. In addition to the cases provided for in Paragraph 1 above, when it is considered appropriate to make the public aware, by means of some disclosure implementation method, of corporate documents for which disclosure has been requested, the President may decide to reduce or waive the fee for the said disclosure implementation method.

第1項の規定によるもののほか、理事長は、開示決定に係る法人文書を一定の開示の実施の方法により一般に周知させることが適当であると認めるときは、当該開示の実施の方法に係る開示実施手数料を減額し、又は免除を決定することができる。

5. When reducing or waiving the said disclosure implementation fee, as provided for in Paragraph 1 above or in the preceding paragraph, the President shall suitably inform the either the person applying for the reduction or waiving of the said disclosure implementation fee or the Applicant for the said disclosure. The applicant requesting fee reduction or exemption referred to in Paragraph 2 above shall be informed if the said reduction or waiving of the disclosure implementation fee has not been approved.

理事長は、第1項又は前項の規定により当該実施の方法に係る開示実施手数料を減額し、又は免除するとき、当該開示実施手数料の減額又は免除を受けようとする者又は当該開示請求者にその旨通知するものとする。なお、第2項の申請に対して、当該開示実施手数料の減額又は免除を認めない場合は、申請者にその旨通知するものとする。

## **Article 12. (Registration of Objection)**

### **第12条 (異議申立ての受付)**

Objections made in accordance with the Administrative Appeal Law under the Article 18, Paragraph 1 of the Law shall be registered by the Rules and Procedures Section.

法第18条第1項の規定に基づく行政不服審査法による異議申立ては、法令セクションで受け付けるものとする。

## **Article 13. (Miscellaneous Provisions)**

### **第13条 (雑則)**

Matters relating to the implementation of information disclosure other than those provided for in these Regulations shall be separately stipulated by the Chief Operating Officer (COO).

このガイドラインに定めるもののほか、情報公開の実施に関し必要な事項はチーフ・オペレーティング・オフィサー（COO）が別に定める。



Appendix: Table 別表

Type of Corporate Documents 法人文書の種別	Disclosure Methods of Corporate Documents 開示の実施の方法	Disclosure Implementation Fee 開示実施手数料の額
<p>1. Document or drawing (excluding those in Paragraphs 2, 3 and 4) 文書又は図画(2項から4項までに該当するものを除く。)</p>	<p>(a) Inspection (ア) 閲覧</p>	<p>¥100 every 100 sheets 100枚までごとにつき100円</p>
	<p>(b) Inspection of a printout of photo film on photographic paper (イ) 撮影した写真フィルムを印画紙に印画したものの閲覧</p>	<p>¥100 per sheet In addition, ¥760 every 12 sheets 1枚につき100円に12枚までごとに760円を加えた額</p>
	<p>(c) Provision of a copy by means of a copying machine (excluding those specified in item d)) (ウ) 複写機により複写したものの交付(エに掲げる方法に該当するものを除く。)</p>	<p>¥10 per sheet 用紙1枚につき10円</p>
	<p>(d) Provision of a color copy by means of a copying machine (エ) 複写機により用紙にカラーで複写したものの交付</p>	<p>¥20 per sheet 用紙1枚につき20円</p>
	<p>(e) Provision of a print of a photograph on photographic paper (オ) 撮影した写真フィルムを印画紙に印画したものの交付</p>	<p>¥120 per sheet (¥520 per sheet for the paper 203 mm long x 254 mm wide) In addition, ¥760 every 12 sheets 1枚につき120円(縦203ミリメートル、横254ミリメートルのものについては、520円)に12枚までごとに760円を加えた額</p>

Type of Corporate Documents 法人文書の種別	Disclosure Methods of Corporate Documents 開示の実施の方法	Disclosure Implementation Fee 開示実施手数料の額
	<p>(f) Provision of a copy of digital media records, which is scanned in the scanner, onto flexible disk cartridge (カ) スキャナにより読み取ってできた電磁的記録をフレキシブルディスクカートリッジに複写したものの交付</p>	<p>¥50 per FD cartridge In addition, ¥10 per sheet of such document or drawing 1枚につき50円に当該文書又は図画1枚ごとに10円を加えた額</p>
	<p>(g) Provision of a copy of digital media records, which is scanned in the scanner, onto optic disk cartridge (キ) スキャナにより読み取ってできた電磁的記録を光ディスクに複写したものの交付</p>	<p>¥100 per optic disk In addition, ¥10 per sheet of such document or drawing 1枚につき100円に当該文書又は図画1枚ごとに10円を加えた額</p>
2. Microfilm マイクロフィルム	<p>(a) Inspection of a printout (ア) 用紙に印刷したものの閲覧</p>	<p>¥10 per sheet 用紙1枚につき10円</p>
	<p>(b) Viewing of a display or images by means of special equipment (イ) 専用機器により映写したものの閲覧</p>	<p>¥290 per reel 1巻につき290円</p>
	<p>(c) Provision of a printout of the microfilm images on paper (ウ) 用紙に印刷したものの交付</p>	<p>¥80 per sheet (¥140 per sheet for A3 size paper) 用紙1枚につき80円 (A3判については140円)</p>
3. Photo film 写真フィルム	<p>(a) Inspection of a printout on photographic paper (ア) 印画紙に印画したものの閲覧</p>	<p>¥10 per sheet 1枚につき10円</p>



Type of Corporate Documents 法人文書の種別	Disclosure Methods of Corporate Documents 開示の実施の方法	Disclosure Implementation Fee 開示実施手数料の額
	(b) Provision of a printout on photographic paper (イ) 印画紙に印画したものの交付	¥30 per sheet (¥430 per sheet for the paper 203 mm long x 254 mm wide) 1枚につき30円(縦203ミリメートル、横254ミリメートルのものについては、430円)
4. Slide (excluding those listed in Paragraph 9) スライド(9項に該当するものを除く。)	(a) Inspection of a display by means of special equipment (ア) 専用機器により映写したものの閲覧	¥390 per roll 1巻につき390円
	(b) Provision of a printout on photographic paper (イ) 印画紙に印画したものの交付	¥100 per sheet (¥1,330 per sheet for the paper 203 mm long x 254 mm wide) 1枚につき100円(縦203ミリメートル、横254ミリメートルのものについては、1,300円)
5. Recording tape (excluding those listed in Paragraph 9) or recording disk 録音テープ(9項に該当するものを除く。)又は録音ディスク	(a) Hearing a playback by means of special equipment (ア) 専用機器により再生したものの聴取	¥290 per tape or disk 1巻につき290円
	(b) Provision of a copy onto cassette tape (イ) 録音カセットテープに複製したものの交付	¥430 per cassette tape 1巻につき430円
6. Video tapes or video disks ビデオテープ又はビデオディスク	(a) Hearing / Viewing a playback by means of special equipment (ア) 専用機器により再生したものの視聴	¥290 per tape or disk 1巻につき290円
	(b) Provision of a copy onto video cassette tape (イ) ビデオカセットテープに複製したものの交付	¥580 per video cassette tape 1巻につき580円
7. Digital media records (excluding	(a) Inspection of a printout (ア) 用紙に出力したものの閲	¥200 every 100 sheets 用紙100枚までごとにつき、

Type of Corporate Documents 法人文書の種別	Disclosure Methods of Corporate Documents 開示の実施の方法	Disclosure Implementation Fee 開示実施手数料の額
those listed in paragraph 5, 6, and 8) 電磁的記録（5項、6項又は8項に該当するものを除く。）	覧	200円
	(b) Inspection or hearing / viewing of a playback by means of special equipment (イ)専用機器により再生したものの閲覧又は視聴	¥400 per data file 1ファイルにつき400円
	(c) Provision of a printout on paper (excluding those specified in item d) (ウ)用紙に出力したものの交付(エに掲げる方法に該当するものを除く。)	¥10 per sheet 用紙1枚につき10円
	(d) Provision of a color printout on paper (エ)用紙にカラーで出力したものの交付	¥20 per sheet 用紙1枚につき20円
	(e) Provision of a copy onto flexible disk cartridge (オ)フレキシブルディスクカートリッジに複写したものの交付	¥50 per FD cartridge In addition, ¥210 per data file 1枚につき50円に1ファイルごとに210円を加えた額
	(f) Provision of a copy onto optic disk cartridge (カ)光ディスクに複写したものの交付	¥100 per optic disk In addition, ¥210 per data file 1枚につき100円に1ファイルごとに210円を加えた額
8. Movie film 映画フィルム	(a) Hearing / Viewing of a playback by means of special equipment (ア)専用機器により映写したものの視聴	¥390 per reel 1巻につき390円
	(b) Provision of a copy onto video cassette tape (イ)ビデオカセットテープに複写したものの交付	¥6,800 (¥13,000 for 16mm film and ¥10,100 for 35mm film) In addition, ¥2,750 (¥3,200 for 16mm film and ¥2,650 for 35mm film) every 10 minutes 6,800円(16ミリメートル映画フィルムについては1

Type of Corporate Documents 法人文書の種別	Disclosure Methods of Corporate Documents 開示の実施の方法	Disclosure Implementation Fee 開示実施手数料の額
		3,000円、35ミリメートル映画フィルムについては10,100円)に記録時間10分までごとに2,750円(16ミリメートル映画フィルムについては3,200円、35ミリメートル映画フィルムについては2,650円)を加えた額
9. Slide accompanied by the soundtrack of said slide スライド及び録音テープ	(a) Hearing / Viewing a display by means of special equipment (ア)専用機器により再生したものの視聴	¥680 per roll 1巻につき680円
	(b) Provision of a copy onto video cassette tape (イ)ビデオカセットテープに複写したものの交付	¥5,200 (in case it exceeds 20 slides, then, ¥110 per slide for the exceeding will be charged in addition to ¥5,200) 5,200円(スライド20枚を超える場合にあっては、5,200円にその超える枚数1枚につき110円を加えた額)

[Remarks 備考]

1. When printing on the both sides of the paper to provide copies/printouts for Paragraph 1-c), 1-d), 2-c), 7-c), or 7-d); Fee would be charged for each side of the printing.  
1項ウ若しくはエ、2項ウ又は7項ウ若しくはエの場合において、両面印刷の用紙を用いるときは、片面を1枚として金額を算定する。
2. If it is not practical to make disclose by the methods listed in the table above, the disclosure method and disclosure implementation fee shall be determined on a case-by-case basis with reference to the disclosure method and disclosure implementation fee stipulated in the Enforcement Order.  
この表に定める開示の実施の方法により難しい場合の開示の実施の方法及び開示実施手数料の額は、施行令に定める開示の実施の方法及び開示実施手数料の額を参酌してそのつど定める。